



Իւ պու Մէճմուայը Հափատիս, հէր հաֆթա ճո
մաս էրթէսի կիւնէրի տաղըթըլաճադ տըր:

Սէնտի բէշին յարագ	140	ղութուշ .
Ալմը այլըը բէղալը	70	"
Իւշ այլըը բէղալը	40	"
Վէ պիր նսւմբութու	5	"

Տաշաղար իշխեն պէհէր նումէրօսու փօսթախան
նիղաւր մուճիպինճէ իւճրէթ ալընաճաղը խասսէթ
ալէյան օլունուր :

[illegible]

Իւշ տե՛փա իշխե՛ն պե՛հէր տե՛ֆապնա . . . 2 "

Իւշ տէֆառանս զխառն օրան, զէ գայի՛նք ազուհի ք
առնալն ինչս և արածու բարասորդ օրու եւս ք :

Տաշրապարտանս կէլէն մէքթուպ վի իրանաթըն բոս

Թա մէսարիֆէրի • կէօտտէրէնէրին իւզէրինն օլ-
առւելու. պու մահապտէ պէյտն օրաւուր :

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՅՈՒԹԻԳԻՅԷ, ԳԷԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՊԷ ՄԷՎԵՏԸ ՆԵՓԻԱՅԸ ՍԵՅԻՐԷՅԷ ՄԻՐԹԱԵԼԻԳ ՂԵԶԷՐԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ 7 ՕԳՈՍՏՈՍ

ሆኖታል ሲሆን የጥቅምት ፩ ቀን የሚኖሩት
የጥቅምት ፩ ቀን የሚኖሩት

Կէմք չէքէն վաթօրարտան ինկ
 ժող պանտիէրալը շիֆթըն | իրբռ
 նամ վարօր սէֆիէնսի, կէչէն չա
 շամպա կիւնիւ սաաթ սէքիզ բառ
 լէրիւտէն Վարաթա կիւմիւշիւ
 ճիւնտէն գաւրուիւ մահէնէն տօ
 ճու կէլէթիւտէ օրոտչու փէ Պ
 շիքթաշ գայրգալարընտան թա
 քէօրիւլիւ Վիւնիս բաքիպ օրոտչ
 գայրգ տախի Պէշիքթաշա կիլթ
 իւղէ պուրնտուլու ճալտէ մէ
 բիւր գայրըտ շափաթք տէլիւրի
 վէ մէլ բիւր գայրգ իլէ տէրուհիս
 պուրլուտն միւշլէթիլիւր ճանիպի լ
 մանտէն ֆիլիգալար լրաթալ իլէ ս
 ճիլէ սէլամէթէ չքգարբըլ իսէ տէ
 պու մուգուլ վաթօրար թէրաֆը
 տան վազուտ պուրնի տըրգաֆ
 չքգ թէրպիլէյի ինսանիլէնիս խար
 ճընտապ պուրլուտու զուտան պա
 մա պու միպիլիւ ճալաթըն վազու
 ինտէն իժժիտալ օպուտաք, վէ քէ
 ֆիլէթ ճիւմիլէնիս մալու միւ օլմ
 իւղէ իլալը քէլֆիլէթէ իյլթիսա
 գլընմըլ արք :

Ամենայն Հայոց Օգոստոսեան Էկեմեն
Էրան .

Վարդուզ, վե խուսուսի իլե գա
վունեան իւրը վե թէնավիւրիւ շո
մէ լորմոտ սայրը մէյվեւոն ղլաւտե
է թըր ժաւիւմէնին ճէրպիւնե պաշ լըժ
սեպեպ օրմագաւա օրտուղու սիլթթէ
իւնսէ թըրպակն թէպէնիւն իյնթ
իւնսէ, միւճէրըւտ մուհապաշպ
սըհէթը ումաւսիյե իւնիւս պուսը
ընն ֆէրուիւթի տաիի թէսապիւր
սըհէնէ դօմիւսիւնուհաւս վագի օլս
իֆաւտե վե թէպիւրը իւզէրիւնե մե
նուիլէթ թահթընա արնսարագ
գարբուզ վե գալուս սաթան էսիւս
էն կէթիւրէն գայըքըլարա թէնպ
լաթը միւգթապիյե իճրա գըընսը
արը ։

ሆኑ ማለቱም ሲታወቅ፡

Մեղադատել մատուցել նե՛ օրածա-
վե՛ նե՛ վագրթ պաշտանաճաղ տե՛
հեր քես մերաղ խորւ պ տիւ շիւնիւ
տուրուքքէն, պիլմե՛ հանը գր-
տիթ գումբանխարուրն վեթիւրի
եղէն հաթիսա օրվաւ չըգլպ, բա-
մի ուղղութստուն շիւննուե պիւթիւ
Վւրբատա վե՛ Նիլթանեւե տաթ
մուպտուլե մուամեւթթիւրն իճրա-
լունաճաղըր զաղեթալեր վասեթա
իւլե իրան խորւ պ, հեր քես ե վրագլ-
ալլալ, Սաւթաւ Նճմու մէյաանընտ
քեայիւ եքթթօրիսթն մաճալիւն հ-
թիւթիւլեթիւրի պէյաւ իթմիշ տրւ-

Կէջէնաէ մէկքիւր մուպատէ
հազգընտա ճանիպի տէվէթտէննէ
օլունան թէգարիւրի Լէյէլի ղէսմի

տե՛ղ քիչդամնամէ՛ վէ՛ սպայրէ՛տե՛ ,
վաչ՛թը իճրա՛սը պաշգա՛ծա իրա՛նը րէս-
մի իլէ՛ պէյա՛ն օլուհա՛ծալը մուհա՛ր-
րէր օլուռ-ղուհոսա՛ն , հէր՛ քէս՛ պուհու-
ռնուռթմալոյ , ճանխա՛ն աէ՛վէթը Վ-
նի՛տէն , եախոս՛ տուլսլահաթը ու-
մուհա՛նի նէզա՛րէթի ճախիպնէն րէս-
մի պի՛ր իլա՛ն զուհուրէ՛ն մուհնալըր
լիքէ՛ն Վաչոսնալոս իսմի իլէ՛ պի՛ր իլա՛ն
ղուհուրէ՛նի , վէ՛ հիւբիւհւմթը աէնիէ՛
ճախիպնտէ՛ն պի՛ր միհ՛ր եա իսգա՛
պուլսնմաուղըրնր կէօրաիւբտէ՛ , նէ՛
եաբաժաճալարըրը պիլմէյիպ , քէյֆի-
յէթի՛ն իլղաշնես աղգուքէ՛շ օլմուհ-
լար աղր՛ :

Նիշայեթ ձեռքարկ ամմէ ճանիւն տէլլէթտէն րէսմի պիր իրան պէքլէյալ, պէջլէ պիր մաստէյի մուհիմէ եպայիըլ Սալուտուսլալ իմզաբնտաա գալտրգճա, գարրըզլըզ հասըլ օլա, ճաղը շէպէճիլ օլտուղունտան, չօքլորընը մաթրուպա իւլըն լըղէթմըզ պատէթարս իլէ պէյանը հալէ իպթիտար իթմիչիլ :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԵՆԵՎԻԷ

Ճ Աշմուրկյեթը մախուսէի միւ-
հիմնէ իլէ Լարդա ճանխլիտոն պու-
լունան Սահակ Լպրո եֆենտի կէչէն
սալը կիւնի Լսթանէի ալլոնթ իթ.
միլէր տիր :

Իբի իւ չ հիւն ագտեմ Բեթոր
պուրի իւղէրինտէն իկէն Թէկըրաթ
խապէրէրինէ նազարէն : Գուսիա
տէվէթի, ապրէրինտէն խալը չէ
Նէնդիւ Իթիլ, վէ Բուուսիա դրալ
տաթի իշ Ճանիպլինէ կտորի, օրատա
Ըւսթրիա Իմբէրալօրու իլէ կէօրու
չէճէքմիլ :

— Լ՛ընֆրանկա արդարօս 15 վե 16
սընտա , Պոլսէքըշտէ սլիր պէջիւք
խիթիլալ զսահուր խիււպ , պայաջը
խարք մեմէքէթ գօնադընը , ետնի միււ
նիսիւքալիթ մէրայընը պասմըշար վէ
ասքըր ճէլպ օրուհարսոք , ինթիլալ
կիրուհի տաղըթըրըրը իտէ տէ , էօ
շէնէր վէ տարալմանկար աալի յէ
մուշ տուր :

Իրեն Գուզանըն տախի Լւրու
բա գաբըճալարընտա պուլունտուզու
մալիւմ աիւր :

Պու սնէն յԾրահանսն յախա
նին մէջիւր միւ զաբէրածնոս միւ
սիւ թիւեր, Բաբա թէրպաշտը թու
թուս, հուգուգուհու իսթիսհայ
իթմիշ օղաւազնանս, Բաբա տալի
հանարինի պիւր հաթիւս Կաւթէ
Կօնաօթօ նամթէս սէրալընա տալէթ
իթմիշ, վէ միւսիւ թիւեր տալի գա
պուլ խոիւս կիւնձէքմիշ, վէ հաթիւս
պուլ Բաբա իրքամինա պիւր շիքրանի
յէթ օղաւ իւղըր Բաբանին թարի
իւնին խաւալս գուխաւթընը
տալիս իսթիւս իսնձէքմիշ :

9-08 Իժմայա խրդվեթ խանդկրին
միւթեա ֆաւորէ երեսերեա ախրէ լե
իհաւէ օրուհուուղուհումն, միւսիւ
թիւրին պու ախընատա ապիթի միւ
քեա ֆաւորէ նայիլ օրմար, չօղարընըն
թաշաշպինէ մու ծիպ օրմու չ իտէ աե,
սեպէ պիւիլ տիլի տիւր :

— Ուէ՛մալեթի միւ ճեթէ մը ողբը Լ՛մէրիդ ա ճիւղմաւ լուռն եւ նիւրեխի ճօնօրնը տալիս այնքա՛ն ինքզին կիպէ եօրիւս ականջըդ։ Ղե՛շտն պիտեպիտեպն պիտէ ֆէրտաւ թէ՛րթիւղ ողբնու պէ քաղաքի ձեռնարկն օրումն իրենա՛ն։ Ղոնսրկն խառնաւ օդաւուրդը՝ աղայ եւ բրինձ կիթ մէտքիմտէն՝ գուրթուրմուշ տաւր՝ վէ՛ ֆէսաաւրն սէրիթէտի պուրաւնու պէ՛, միւթէ պէ՛ւրան վէ՛ ֆիւրթմայէտէն բէք չօք քիւմ սէրիթ մա՛նչէտէ՛ն իրգա օրն հմունշըստ արքը՛։

— Հիբերթը խաղրկելնին էն պէսօրբ
էն կիւղէլ, վէ էն լաճաժ վաբօրրա-
բընըն պիլի պու տէ ֆա Վ օխորտոս բէ-
սիսէյի Նիւսնի խիթաժ օլորապ Վ ին-
թառէն կէլիլ տիւր, վէ խաժ Պաճա-
րիլէ տիւր. պու վաբօր էմալլիլնէ ֆա-
րիպ օլտուլաւառս ղա վիլէթի, պիւ-
րաթըր, վէ լաճաժըլը ճիլէթի իլէ
բէք օպ մէթ յօւսաւ :

ՊԵՆՏԵՆ ԶԻՖԹԻ օլան Սուլթանի-
յէ նամ տիկէր վաբօր տալիս պիւր այ-
տան կէրէճէքմիշ:

— Ինկլիթերապան Լ'մերկայա
տէնիդ ալ(ժ)նտան փաղ որսահան թէ-
լեղաթֆ թէլն հաղգընտա կէշէն հաֆ-
թա վն թվլլըլըր տախի եաղաղըլը
մըղտա, պու թէլլն իլըլէնժէլիճէլիկի
տախի պէրապէր պէշան իթմըլտըլը,
պու քէշֆիմըլ մէնտլոնն թվլլը տա-
հուէ չըղթ, սա խապըլըրէն հաղա-
րէն, Լրէլթ Լաթէրն վարթու թէլլ
տէնիդ ալ(ժ)նտա պըրթոճմոլտա, պլն
լքի եիւլ էլլի մլլէ դասար իլըլը
րասթ կիտիլ, մուխապէրն մուքլն
թլմուշ խէ տն, պլն Լքի եիւլէ յլլը
մլլէ կկաթթա, պլրաէն պլրէն թէլլ
խէն ժաճէլն պաշտմըլ, վն հէր նն դա-
տար չաղըլըլը խն սթա կիտիլ, իշի
մլքս իթմըլ րաղմ կկմլլ:

Իմոն անգրիւք վարօր, Ինկիլթէր,
բառան պին իբն ի եւզէն մի առջ
տան թէն զբրայ, վէ պիբ շամանպրա
իլէ լիպի, անհրիւն պլմբնաս պրա
զբայ, Ինկիլթէրայր ալուն թ ի իմիյ
մէճպրօր օրմշտուր, թ իւն տե-
միտր պիլմիշտայր իլլէճէք սեհեյ
գարմիշտ օրմ :

Տէնիկլին արժեքն աւան թէլէ ին
օրտու, այլը եւրիտան զըրըրըրը,
այլը եւ այլը գաւ եւրիտան սու մու
թէլայր իմար շմարիլը իմարիւմ օ
լուպ, իլըրիւմ մարիւմ օլաճաղը տա
խի շիւպէնի տըր, շիւրի թէլէ տե
սարիլիւլը շէյ, շարլը գալըրիւրիտու
թէ տեմիւրան էօրմէ գալըր այլը շէյ
օլուպ, տէնիլը պըրաբմար գօլալ ի
սէ տէ, տէնիլտէն շէբիւլ արմարը զօր
վէ պէլքիման միւմիւնիւլ արը, օլ
ճիւնթիլէ պու թէլ զալալ օլմու շ կիթ
միւլ կիպի տըր, իմարը քի շէնա սէնէ
ազադէմ Կնիլթէրրտան Վմէրիպալա
սը զանտն թէլքիլի թէլէն այլը բարալ
սըրը տալիս թէլքիւլամարալալ, իլէ
քիտէ պու մարտնիլն թափարիւթը
նը պէլան իտէրիլ :

Ը | Երբ ասես. մեռալի՜նի բռնկեմի.
 քիտե՛ լճաժիլ կիտե՛ փոռե՛ տե՛, չու. ա.
 րալորդաս Ըլեզիկի. Հօլե՛ լճայն առա.
 զայրգբալոր մառսե՛սի օ առե՛ն ճե՛տե՛.
 լցիլ է՛ ճե՛ միլի. լճ քե՛տը ի՛մ միջ ափր քի,

Թէքրար պիւթիւն Վարդապէ Զեկ
Գորգուլարէա Կիրիթիմար իմ միշ
տիր 2

Դու խառնախառն Բրաւիաներն կի-
տիջի Բաւերիաներն կիտիջենէն օգա-
տար ժողովրդի տիր քի, պաւ իրի տէ՛լ
լէ՛ծ պէ՛տրիտէն ճէ՛նի թէ՛նապրիթի կէ՛
րիւրիւցօր տէ՛նիկէր տափի պաւլուն
տուն ։

Վհիսյեթ տեղեկվեմք նրա վերաբեր
սր պիտ շէշ ետառանայր, իւր Վաւթ
բիա իւր Վրուսիա Տիւրքմանստանի
պիտ պիտի իւր հեթիււածմանն գա
մը բար, հիշեն հափեթա հեթեն իւր
պերեր պա իւմիս տաիս պաշա շա
բար, իւր Տիւրքմանստան պիտ պիտի
վ իւր հեթիււածմանն տեղի հափեթա
մուշտաւ, բարի պա հափեթա ի
լեն իտալերեր, լեւերբար բեթեազ իւ
տա իւր Տիւրքմանստան հեթիււածմանն
հիշեմք հեթիււածման, իշեն լեթիւ
շէշիւնն պաշա մերթեմք իւմիս վե
րիւնտե, վեթիւ Վաւթբիա իւր Վրու
սիա ուշաշար, պա մուշտաւ,
Ինիլիթեր, Դիւսիս, վե Վաւթ
նե աշէշ, միւր մ Դիւսիստան
պա մեթեթաւ օրն մախաթար
պաշէ հաթա պաշա տիւ

(Ժողովուրդը իլևրելու պէյան օւ
լուհուր :

— Իրերէր արտօնածարքըրդրն աբ
զուսի խզբէ, Ի վանեմ Հերպարն
իկէն հափթա ետարդը պատր
պէր վեճը աթեմ թեքալմե խեբիգ։
Դալեմայր միցիւրան, ապաիւր
րանիս արտօնածառեւ առ պարեալ դա
տար եւեմիկէ զուհարեմ վեկեթեմ
եաղարքսան սաղլա շու վեճիկե
եաղլըն աբա։

«Պէտք չի հէծեր անպիտան խեղճիկ
խոնկն դորդու վե՛ր վե՛ր, հաստ իւ-
հիսապոկն աշըրը տըր» . Վարժառու
վե՛ր Սթանիսլաս հէր իշ հէր մոտըն հո-
նելւղ իւսկիւնէն պրտապրիշ տըր .
Վարժառու, հէ՛մէն հէր խոն, հէր
տիւքքեան հէր մոտըս գաբաթ տըր .
Վարժապոտս միկր մահապէր վե՛ր չար
լը տըրք իւն տէ հիւ պիր իշ կիօրիւ-
մէմէքսէ տիր . Զինե՛րսէ ումու մի
գորգու աղ գաթըր գըթլըսն նէլի-
ձէ վէրէ՛ձէքսի . էրմէ՛քձի, պարգալ,
գառասալ տիւքքեանըրըրըր գարս
տըրար, վե՛ր ալը վէրիշտէն վաղ կե-
տիկէր, պեթիւն Զինե՛ր մահաձէլտի
գարս սէվտս կիպի գիր լլէ՛նէն կի-
րվիթար օլտս, զի պու աննէր
վե՛ր պու տէրէ՛ձէտի հէնելւղ Շարք ա-
հապէրքիստէ կիօրիւմէմիշ տիր :

«Իսլամիստ» պու մագուլէ շէյխը աւել, սայրսարքընա նիսպէթէ մագուլէ թա իքէն, պու տէֆա անիք ամախի պիւր օ սիլիւրէրի կիպի վէ օ տէրէ ճէտէ ու մուսնի գօգուպ, կէճէրի տապահարատապ ճէմկէթէ սօգապարք ազաշտարք առաւարք օգուտարք վէ Լուսի մուրաշտարք, վէ տէրէ տաշի՛ն պիր ուսիլթուրմուս վաճէշիստէ կէճէ Ֆիւքիւսնիւ ունութտարք :

[illegible]

